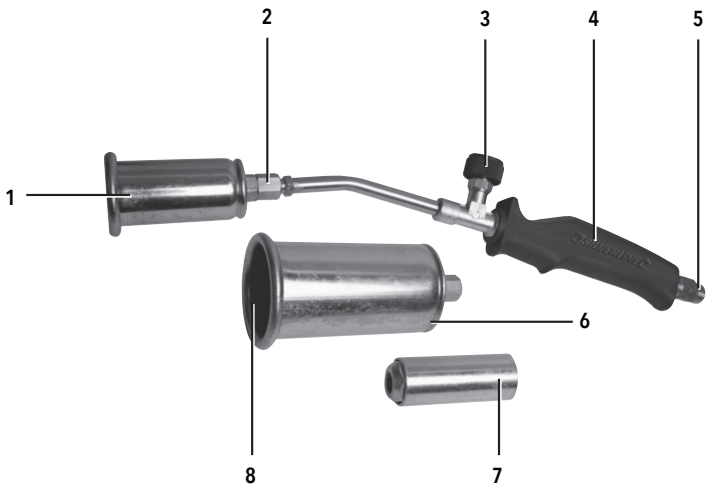
Multi-Purpose Propane Torch Kit
25, 35 & 50mm

FR Chalumeau polyvalent au propane
DE Universal-Propangasbrenner
ES Soplete de gas propano
IT Torcia a gas propano multiuso
NL Propaanbrander set
PL Wielozadaniowy palnik gazowy, zestaw



456996

GUARANTEED FOREVER
GARANTIE À VIE
UNBEGRENZTE GARANTIE
GARANTÍA DE POR VIDA
GARANZIA A VITA
LEVENSLANGE GARANTIE
GWARANCJA DOŻYWOTNIA

Register online: silverlinetools.com

Version date: 31.07.2017

GB

Product Familiarisation
1. 35mm Burner
2. Jet Nozzle
3. Variable Control
4. Handle
5. Gas Inlet
6. Jet Nozzle
7. 25mm Burner
8. 50mm Burner

Specifications
Connector:..... G3/8"-19
Burner sizes: ..... 25, 35 & 50mm diameter
Fuel: ..... Propane
Working pressure: 0.5–4Bar
Supply pressure(max):..... 4Bar
Flame temperature(max): ..... 1500-1800 °C
Valve:..... 4 way
Max gas flow rate:..... 3.8kg/hr

Applications
Suitable for plumbing, building work, soft soldering, brazing, paint stripping, pre-heating and weed killing.
WARNING: This safety sheet gives basic advice on safety and operating the torch. Training is essential when operating the torch for specific tasks.
WARNING: Always read these instructions before use.

Unpacking Your Tool
Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions.
Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

Preparation
Cylinders
- Cylinders must be sited away from any heat source, in a well-ventilated place and must stand in a stable upright position
- **DO NOT** place a cylinder in a sewer, culvert or work hole
- Always, before connecting a regulator to a cylinder, ensure that the mating parts are clean, free from dirt and undamaged
- The connecting nut of the regulator must be spanner tightened to the cylinder valve. (Note: The thread is left-handed)
- Ensure any gas cylinders used comply with local regulations

Gas Torch Safety
- Use only in well ventilated areas. Confined spaces, such as basements and underground areas are dangerous and will cause accumulation of unburned gas
- Do not use the torch in doorways, passageways or other thoroughfares
- When using on roofs and elevated heights it is important to ensure the operator and equipment are secure and cannot fall
- Turn off the gas supply when unattended
- A dry compound extinguisher should always be close to hand, in all areas, when working with this tool
- Beware of hot surfaces. Hold the torch by the handle only
- Do not attempt to modify the torch in any way or increase the size of the torch nozzle
- Do not wear loose or ill-fitting clothing. The use of safety gloves is recommended

Safety in Use
WARNING: It is the responsibility of the user to ensure the safe use of the torch. The following safety instructions are for guidance only, and not an exhaustive list of potential hazards.
WARNING: This appliance is not intended for use by persons with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge of operating it. It must not be operated by children.
- Keep children and bystanders away while operating this tool
- **DO NOT** allow persons unfamiliar with this tool or these instructions to operate this tool
- **DO NOT** point the torch at yourself or others
- **DO NOT** use torch near flammable material, liquids, solids, or gases, and materials that may be accidentally ignited i.e. wood, cloth, plastic etc.
- **DO NOT** point the torch at the gas cylinder or hoses, and DO NOT use the torch to remove any ice that may form on the gas cylinder
- **DO NOT** heat items that contain any materials that may become hazardous when heated
- **DO NOT** operate the torch when you are tired or under the influence of alcohol, drugs or medication
- **DO NOT** touch the torch or the workpiece until all parts have completely cooled after use
- If you are in any doubt as to safe use of this tool, **DO NOT USE IT**
- Always use personal protective equipment including eye protection and gloves

Regulators
- This tool must be used with a suitable propane regulator; these are usually coloured red
- Check that the regulator outlet pressure does not exceed the pressure rating of this torch
- Check that the regulator has a large enough maximum flow for the appliance

Hose
- Hose must be to EN 559 or BS EN ISO 3821 – 2MPa with G3/8"-19 LH brass connectors with female left-hand threads
- Connect the hose to the Gas Inlet (4) on the Handle (3) and tighten securely with a spanner
- Inspect hose regularly and replace if worn or damaged

Leaks
- After connecting appliances/regulators, etc, ensure there is no gas leakage prior to use. Propane has a distinctive smell and leaks can usually be detected immediately
- If a leak is suspected, extinguish all naked flames and close the cylinder valve
- DO NOT check for leaks with a naked flame, trace it by smell and confirm by brushing leak-detecting fluid (or neat soap solution such as washing up liquid) over the suspected joint
- If the seals of this torch are damaged or perished on inspection do not attempt to use the tool
- Equipment must not be used until any leak is eliminated

Setting Up
Note: A spanner is required to assemble the torch (not supplied).
1. Fit one of the Jet Nozzles (2) or (6) to the torch. (One nozzle has a smaller jet opening which will output a more focused higher temperature gas jet, the other produces a softer wider jet flame. Select the correct nozzle jet for your task)
2. Select the correct burner size for the nozzle jet fitted and task. Normally the more intense nozzle jet would be matched to a smaller burner and the softer flame jet to a larger burner.

Operating Instructions
Lighting the Torch
1. Turn on the gas at the cylinder and check there are no leaks
2. Rotate the Variable Control (3) a quarter turn or so anticlockwise to open the flow of gas
3. Light the gas, using a professional gas sparker, in front of the burner
4. Once the torch pilot light has ignited, extinguish and remove the sparker

WARNING: Do not ignite the torch with an open flame.

Using the Torch
1. Adjust the burner flame with the variable control
2. After use set the variable control to the minimum level
3. Turn off the gas at the cylinder

Intended Use
Propane gas torch, suitable for brazing, soft soldering, pipe soldering/fitting, paint stripping & pre-heating.

Maintenance
WARNING: Before carrying out any service or maintenance procedures, turn all gas taps off and disconnect the torch from the gas supply. Allow time to cool.
- From time to time the burner jet nozzle may require cleaning. Remove the jet nozzle from the torch and blow compressed air through the body
- Inspect the torch and accessories regularly to make sure the parts are not worn or damaged

WARNING: DO NOT clean the jet nozzle with a thin steel wire as this may enlarge the hole in the nozzle, making it unsafe to use and invalidating your warranty

FR

Se familiariser avec le produit
1. Brûleur 35 mm
2. Buse
3. Réglage du débit
4. Poignée
5. Entrée du gaz
6. Buse
7. Brûleur 25 mm
8. Brûleur 50 mm

Caractéristiques techniques
Raccord :..... G3/8"-19 LH
Brûleurs :..... 25, 35 et 50 mm
Gaz :..... propane
Pression de fonctionnement : ..... 0,5-4 bar
Pression maximale :..... 4 bar
Température de la flamme : ..... 1500 – 1800 °C
Valve :..... 4 positions
Débit maximum du gaz :..... 3,8 kg/hr

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

Applications : Compatible avec les travaux de plomberie, construction, soudage léger, brasage, préchauffage, et désherbeur.
ATTENTION : Ces consignes de sécurité ne donne que des indications générales sur la sécurité et l'utilisation du chalumeau. Il est essentiel d'acquérir de l'expérience pour utiliser cet appareil pour des tâches spécifiques.
ATTENTION : Toujours lire les instructions avant utilisation

Déballage
- Déballez le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant utilisation
La bouteille de gaz
- La bouteille de gaz doit être éloignée de toute source de chaleur, dans une pièce bien ventilée et doit être stable et posée verticalement.
- Ne jamais mettre une bouteille de gaz dans un égout, un dalot ou similaire
- Avant de connecter un régulateur, toujours s'assurer que les connexions soient bien propres, sans poussière et en bon état.
- La bague de raccordement du régulateur sur la valve de la bouteille doit être serrée convenablement. (Remarque : le filetage est à gauche).
- Assurez-vous la bouteille de gaz soit aux normes des régulations locales

Sécurité relative au chalumeau
- Ce chalumeau ne doit être utilisé que dans un local bien ventilé
- Ce chalumeau ne doit jamais être utilisé dans des sous-sols, des structures souterraines ou d'autres zones confinées
- Vérifier que le chalumeau soit stable et qu'il se trouve loin des portes ou lieux de passage
- Ayez un extincteur à poudre à proximité
- Ne pas tenter de modifier le chalumeau.
- Ne jamais tenter d'utiliser un autre carburant que celui indiqué.
- Prendre des précautions pendant le remplissage de carburant.
- Notez que des pièces de ce chalumeau deviendront très chaudes en cours d'utilisation. Le laisser toujours refroidir complètement avant de le stocker.

Sécurité relative à l'utilisation du chalumeau
Attention : C'est à la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer de la bonne utilisation de ce chalumeau. La liste suivante d'instructions n'est donnée qu'à titre d'informations et n'est pas exhaustive.
Attention : Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise. Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil.
- Les enfants et les personnes aux alentours doivent se tenir éloignés de l'utilisateur
- **NE LAISSER** aucune personne non familiarisée avec cet appareil ou ces instructions utiliser cet appareil
- **NE PAS** diriger la flamme vers vous ou d'autres personnes
- **NE PAS** utiliser le chalumeau à proximité de matières inflammables (liquides, solides ou gaz) ou autres matières qui peuvent s'enflammer accidentellement tel que le bois, vêtements, plastique, etc,..
- **NE PAS** diriger le chalumeau vers la bonbonne de gaz ou vers le tuyau, et NE PAS utiliser le chalumeau pour retirer la glace qui pourrait se former sur la bouteille de gaz.
- **NE PAS** chauffer des objets contenant des matériaux qui pourraient présenter un danger
- **NE PAS** utiliser le chalumeau en cas de fatigue ou si vous êtes sous l'influence de médicaments, alcool ou de drogues.
- Ne pas toucher le chalumeau ou d'autres pièces avant qu'il ait complètement refroidi.
- N'utilisez pas cet outil si vous n'êtes pas sûr de son emploi dans des conditions normales de sécurité.
- Portez toujours les équipements personnels de protection y compris les protections oculaires et des gants.

Le régulateur
- Cet outil doit être utilisé avec un régulateur propane (normalement de couleur rouge).
- Vérifier que la pression de sortie du régulateur n'excède pas la pression donnée pour ce chalumeau.
- Vérifier que le régulateur puisse fournir un débit maximal important.

Le tuyau
- Le tuyau doit être conforme aux normes EN 559 or BS EN ISO 3821 – 2MP, avec un connecteur G3/8"-LH femelle en laiton et à filetage à gauche.
- Connectez le tuyau sur l'entrée du gaz (4) de la poignée (3), et serrez fermement avec une clé.
- Inspectez régulièrement le tuyau et remplacez-le en cas d'usure ou de dommage.

Fuite de gaz
- Une fois que tous les connections sont établies, vérifiez bien qu'il n'y a aucune fuite de gaz avant l'utilisation de l'appareil. Le propane possède une odeur particulière, une fuite de gaz se détecte donc facilement.
- En cas de fuite, éteignez la flamme primaire du chalumeau, et fermez la valve de la bouteille.
- Ne JAMAIS vérifier s'il y a une fuite avec une flamme primaire, repérez-la à l'odeur et confirmez votre diagnostique en appliquant un liquide de détection de fuite (ou une solution savonneuse propre comme du liquide vaisselle) sur le joint suspecté.
- Si le joint est endommagé, n'utilisez pas cet appareil
- Ne pas utiliser en cas de fuite.

Assemblage
Remarque : une clé est nécessaire pour l'assemblage du chalumeau (non fournie)
1. Mettez une des deux buses (2 ou 6). (Une buse avec une ouverture de jet plus petit, produira un débit de gaz plus puissant avec une flamme plus droite et chaude, au contraire de l'autre buse avec une ouverture plus grande.
2. Utilisez le brûleur avec la taille adéquate en fonction de la buse choisie et la tâche à effectuer. Un débit de gaz intense implique un plus petit brûleur , et pour une flamme plus légère , un brûleur plus grand.

Instructions d'utilisation
Allumer le chalumeau
1. Ouvrez le gaz et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.
2. Tournez la molette de réglage du débit (3) d'un quart de tour dans le sens antihoraire pour permettre le débit.
3. Approchez un allume-gaz professionnel près de l'ouverture du brûleur pour le mette en marche.
4. Une fois le chalumeau allumé, éteignez et éloignez l'allume gaz.

Attention : N'allumez jamais le chalumeau vers une flamme.

Utiliser le chalumeau
1. Utilisez la molette de réglage du débit pour régler l'intensité de la flamme
2. Une fois votre tâche achevée, tournez la molette de réglage du débit (2) complètement pour réduire la flamme au minimum.
3. Coupez le gaz depuis la bouteille de gaz.

Entretien
Attention : Coupez l'arrivée du gaz et débranchez le chalumeau de la bouteille de gaz avant d'effectuer tout réglage ou entretien. Laissez le temps de à l'appareil de refroidir
- Nettoyez de temps en temps le brûleur et l'injecteur, si nécessaire. Retirez la buse du chalumeau, et y souffler de l'air comprimé à travers pour la nettoyer.
- **ATTENTION :** Ne pas nettoyer la buse avec un fil de fer car cela peut agrandir les trous de la buse et de la rendre dangereux, ce qui impliquerait également une invalidité de la garantie.

DE

Geräteübersicht
1. Brenner 35 mm
2. Strahldüse
3. Stufenloser Regler
4. Griff
5. Gaseingang
6. Strahldüse
7. 25-mm-Brennerdüse
8. 50-mm-Brennerdüse

Technische Daten
Anschluss:..... G3/8-19-Linksgewinde
Brennergrößen: ..... Durchmesser 25 mm, 35 mm und 50 mm
Kraftstoff:..... Propan
Arbeitsdruck:..... 0,5-4Bar
Eingangsdruck (max.):..... 4 Bar
Flammentemperatur (max.):..... 1500-1800 °C
Ventil:..... 4-Wege
Max. Gasdurchsatz:..... 3,8 kg/h

Aufgrund unserer stetigen Produktentwicklung können die technischen Daten der Produkte von Silverline ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Anwendungen
Geeignet für Installationsarbeiten, Bauarbeiten, Weichlöten, Löten, Abbeizen, Vorwärmen und Unkrautvernichtung.
WARNUNG! Dieses Sicherheitsdatenblatt bietet grundlegende Hinweise zur Sicherheit und Bedienung des Brenners. Für bestimmte Anwendungsbereiche des Brenners sind allerdings spezielle Schulungsmaßnahmen unbedingt erforderlich.
WARNUNG! Diese Anweisungen unbedingt vor Inbetriebnahme des Geräts lesen.

Auspacken des Gerätes
- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit allen seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vorbereitung
Gasflaschen
- Die Gasflaschen sind nicht in der Nähe von Wärmequellen, sondern in einem gut belüfteten Bereich in einer stabilen aufrechten Position zu lagern.
- Stellen Sie die Gasflasche NICHT in einen Kanal, Abfluss oder in eine Arbeitsbohrung.
- Bevor Sie einen Regler an eine Gasflasche anschließen, überprüfen Sie stets, dass die Verbindungsstücke nicht verschmutzt oder beschädigt sind.
- Die Verbindungsmutter des Reglers muss mit Hilfe eines Spannschlüssels am Ventil der Gasflasche festgezogen werden. (Hinweis: Es handelt sich um ein Linksgewinde.)
- Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Gasflaschen die örtlichen Vorschriften erfüllen.

Sicherheit mit Gasbrennern
- Gasbrenner nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. Bei der Verwendung in geschlossenen Räumen, wie in Kellerräumen oder anderen unterirdischen Räumen, besteht erhöhte Gefahr durch die Ansammlung von unverbranntem Gas.
- Verwenden Sie den Brenner nicht im Bereich von Türen, in Korridoren oder in anderen Durchgangsbereichen.
- Bei der Verwendung auf Dächern oder in großen Höhen unbedingt sicherstellen, dass der Anwender und das Gerät nicht herabstürzen können.
- Wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist, Gaszufuhr abstellen.
- Bei der Arbeit mit diesem Gerät muss in allen Bereichen stets ein Trockenfeuerlöscher in Reichweite sein.
- Vorsicht bei heißen Flächen. Halten Sie den Brenner nur am Griff.
- Versuchen Sie keinesfalls, den Brenner zu verändern oder die Brennerdüse zu vergrößern.
- Tragen Sie keine weite oder schlecht sitzende Kleidung. Es wird empfohlen, Schutzhandschuhe zu tragen.

Betriebssicherheit
WARNUNG! Der Anwender ist selbst dafür verantwortlich, die Sicherheit beim Betrieb des Brenners sicherzustellen. Die folgenden Sicherheitsanweisungen dienen nur als Anleitungen und bieten keinen umfassenden Überblick über alle möglichen Gefahren.
WARNUNG! Dieses Gerät sollte nicht von Personen mit eingeschränkten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung oder Ausbildung in der Bedienung des Geräts betrieben werden. Es darf nicht von Kindern bedient werden.

- Kinder und Umstehende müssen während des Betriebs dieses Geräts Abstand halten.
- Lassen Sie NICHT zu, dass dieses Gerät von Personen bedient wird, die mit dem Gerät oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind.
- Richten Sie den Brenner NICHT auf sich selbst oder auf andere.
- Verwenden Sie den Brenner NICHT in der Nähe von entflammbaren Materialien, Flüssigkeiten, Feststoffen oder Gasen, oder von versehentlich entzündlichen Materialien wie Holz, Stoff, Kunststoff usw.
- Richten Sie den Brenner NICHT in die Richtung der Gasflasche oder -schläuche und versuchen Sie NICHT, mit Hilfe des Brenners sich an der Gasflasche bildendes Eis zu entfernen.
- Erhitzen Sie KEINE Behälter mit Inhalten, die bei ihrer Erwärmung zu einer Gefahr werden können.
- Bedienen Sie den Brenner NICHT, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Berühren Sie den Brenner oder das Werkstück nach der Bearbeitung NICHT, bis alle Teile vollständig abgekühlt sind.
- Wenn Zweifel bezüglich der Verwendung des Geräts bestehen, DIESES NICHT VERWENDEN.
- Verwenden Sie stets persönliche Schutzausrüstung einschließlich Schutzbrille und -handschuhen.

Regler
- Dieses Gerät muss mit einem geeigneten Propanregler verwendet werden, der normalerweise eine rote Farbe hat.
- Überprüfen Sie, dass der Ausgangsdruck des Reglers den Nenndruck des Brenners nicht übersteigt.
- Überprüfen Sie, dass der maximale Durchfluss des Reglers für dieses Gerät hoch genug ist.

Schlauch
- Der Schlauch muss EN 559 oder BS EN ISO 3821 entsprechen: 2 MPa (20 bar) mit G3/8-19-Überwurfmutter mit Innenlinksgewinde.
- Schließen Sie den Schlauch an den Gaseingang (4) am Griff (3) an und ziehen Sie ihn mit Hilfe eines Spannschlüssels sicher fest.
- Schlauch regelmäßig überprüfen und im Falle von Verschleiß oder Schäden austauschen.

Leckagen
- Überprüfen Sie nach dem Verbinden des Geräts mit dem Regler usw., dass kein Gas austritt, bevor Sie das Gerät verwenden. Aufgrund des charakteristischen Geruchs von Propan können Leckagen normalerweise sofort festgestellt werden.
- Wenn der Verdacht einer Leckage besteht, löschen Sie alle offenen Flammen und schließen Sie das Ventil der Gasflasche.
- NICHT bei offener Flamme nach Leckagen suchen. Ermitteln Sie anhand des Geruchs die undichte Stelle und überprüfen Sie, dass Gas austritt, indem Sie Lecksucherflüssigkeit (oder reine Seifenlösung wie Geschirrspülmittel) auf das verdächtige Verbindungsstück auftragen.
- Wenn die Dichtungen dieses Geräts beschädigt oder defekt sind, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Das Gerät darf erst verwendet werden, wenn alle Leckagen behoben sind.

Montage
Hinweis: Für die Montage des Brenners wird ein Spannschlüssel benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten).
1. Schließen Sie eine der Strahldüsen (2) oder (6) am Brenner an. (Die Düsenöffnung einer Düse ist kleiner, sodass der austretende Gasstrahl konzentrierter und heißer ist, während die andere Düse eine schwächere, breitere Flamme erzeugt. Wählen Sie die Düse, die für Ihre Anwendung am besten geeignet ist.)
2. Wählen Sie die für den Düsenstrahl und die Anwendung passende Brennergröße. Normalerweise eignen sich kleine Brenner bei einem intensiveren Düsenstrahl und größere Brenner bei einem weicheren Flammenstrahl.

Bedienung
Entzünden des Brenners
1. Drehen Sie die Gaszufuhr an der Flasche auf und überprüfen Sie, dass keine Leckagen vorhanden sind.
2. Drehen Sie den stufenlosen Regler (3) ca. eine viertel Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn, um den Gasstrom zu öffnen.
3. Entzünden Sie das Gas mittels eines professionellen Gasanzünders, den Sie an das vordere Ende des Brenners halten.
4. Entfernen und löschen Sie den Gasanzünder, sobald sich der Brennerstrahl entzündet hat.

WARNUNG! Entzünden Sie den Brenner nicht mit Hilfe einer offenen Flamme.

Bedienung des Brenners
1. Stellen Sie die Brennerflamme mit Hilfe des stufenlosen Reglers ein.
2. Nach der Verwendung stellen Sie die variable Steuerung auf die kleinste Stufe.
3. Stellen Sie die Gaszufuhr an der Flasche ab.

Wartung
WARNUNG! Vor dem Ausführen von Instandhaltungs- oder Wartungsarbeiten drehen Sie alle Gashähne zu und trennen Sie den Brenner von der Gaszufuhr. Warten Sie, bis alle Teile abgekühlt sind.
- Von Zeit zu Zeit muss die Strahldüse gereinigt werden. Entfernen Sie dazu die Strahldüse vom Brenner und blasen Sie Druckluft durch das Gehäuse.
- Überprüfen Sie den Brenner und die Zubehörteile regelmäßig auf Verschleiß und Schäden.

WARNUNG: Verwenden Sie für die Reinigung der Strahldüse keinen Stahldraht. Dadurch kann sich das Loch der Düse vergrößern, sodass die Verwendung des Geräts gefährlich wird und Ihre Garantieansprüche erlöschen.

ES

Características del producto

1. Quemador de 35 mm
2. Boquilla
3. Ajuste de la llama
4. Mango
5. Entrada de gas
6. Boquilla
7. Quemador de 25 mm
8. Quemador de 50 mm

Características técnicas

Conector: ..... G3/8"-19
Diámetro de las boquillas: ..... 25, 35 y 50 mm
Combustible: ..... Propano
Presión de trabajo: ..... 0,5 – 4 bar
Regulador de presión: ..... 4 bar
Temperatura de la llama: ..... 1.500 – 1.800º C
Válvula: ..... 4 vías
Flujo máximo de gas: ..... 3,8 kg/h

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Aplicaciones

Para realizar soldaduras en fontanería y construcción, decapar, eliminar maleza y precalentar superficies.

ADVERTENCIA: Estas instrucciones contienen información sobre el funcionamiento y seguridad de esta herramienta. La formación es esencial para utilizar esta herramienta en tareas específicas.

ADVERTENCIA: Lea instrucciones antes de utilizar esta herramienta.

Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones. Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

Preparación

Bombona de gas

- Asegúrese de que la bombona tenga suficiente gas antes de realizar la tarea.
- Las bombonas deben alejarse de cualquier fuente de calor, deben instalarse en áreas ventiladas y en posición vertical.
- Nunca coloque la bombona en desagües, alcantarillas o agujeros.
- Asegúrese de que todas las partes y conexiones estén limpias antes de conectar la bombona a un manómetro.
- Asegúrese de que las bombonas cumplan con la regulación existente en su país.

Instrucciones de seguridad para sopletes a gas

- Es fundamental que el soplete se utilice sólo en lugares con una ventilación adecuada.
- Este soplete no debe utilizarse nunca en sótanos, estructuras subterráneas u otros espacios reducidos.
- No utilice el soplete en entradas, pasillos u otras zonas de paso.
- Tenga un extintor de polvo químico seco a mano.
- Asegúrese de que el soplete esté estable.
- No modifique el soplete de ninguna forma.
- Nunca trate de utilizar ningún tipo de combustible que no sea el descrito.
- Tenga en cuenta que, con el uso, las piezas del soplete se calentarán. Deje siempre que se enfríen por completo antes de almacenar el soplete.

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones de este manual. No respetar estas advertencias e instrucciones puede causar lesiones graves.

ADVERTENCIA: No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

- Mantenga a los niños y personas no cualificadas fuera del área de trabajo.
- Asegúrese de que solamente hayan personas cualificadas en el área de trabajo.
- No apunte con el soplete hacia usted o hacia otras personas.
- No utilice el soplete cerca de líquidos, solidos, gases inflamables o materiales como madera, tela y plástico.
- No apunte directamente con el soplete hacia la bombona de gas o la manguera. Nunca utilice el soplete para retirar el hielo que se pueda formar en la bombona de gas.
- No caliente objetos que contengan materiales inflamables o puedan ser peligrosos.
- No utilice el soplete cuando esté cansado o bajo la influencia de alcohol, drogas y medicamentos.
- No toque el soplete ni la pieza de trabajo hasta que se hayan enfriado completamente.
- Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento de esta herramienta, no la utilice.
- Utilice siempre equipo de protección personal, incluido protector ocular y guantes de protección.

Manómetros

- Este soplete debe utilizarse solamente a un manómetro propano (normalmente de color rojo)
- Compruebe que el manómetro no exceda de la presión máxima del soplete.
- Compruebe que el manómetro disponga del flujo suficiente para la tarea a realizar.

Manguera

- La manguera debe cumplir con la normativa EN559 o BS EN ISO 3821 – 2MPa con conectores hembra G3/8"-19 de latón y roscado hacia la izquierda.
- Conecte la manguera a la entrada de gas (4) del mango (3) y apriételo con una llave adecuada.
- Compruebe el estado de la manguera regularmente, si está dañada sustitúyala inmediatamente.

Fugas

- Compruebe que no existan fugas antes de conectar un manómetro, accesorio etc. El gas propano produce un olor característico que puede ser detectado fácilmente en caso de fuga.
- En caso de fuga, apague la llama rápidamente y cierre la válvula de la bombona de gas.
- Nunca compruebe fugas con la llama del soplete encendida, utilice el olfato para detectar las fugas, verifique la fuga con ayuda de fluido especial (o una solución jabonosa como de lavavajillas) sobre la superficie afectada.
- No utilice esta herramienta cuando las juntas del soldador están dañadas o deterioradas.
- No utilice esta herramienta sin haber eliminado completamente cualquier fuga.

Montaje

Nota: Para el montaje del soplete se requiere una llave (no suministrada).

1. Coloque la boquilla (2) o (6) en el soplete. (La boquilla más pequeña proporcionará una llama más potente. Las otras boquillas producirán una llama más débil y ancha. Seleccione siempre la boquilla adecuada para la tarea que vaya a realizar).
2. Seleccione siempre el quemador adecuado para cada boquilla. Normalmente deberá utilizar las boquillas pequeñas con un quemador pequeño y las boquillas anchas con un quemador de mayor longitud.

Instrucciones de funcionamiento

Encendido del soplete

1. Abra la válvula de gas de la bombona y compruebe que no exista ninguna fuga.
2. Gire el ajuste de la llama (3) un cuarto de vuelta en sentido antihorario para abrir el flujo de gas.
3. Encienda la llama con un encendedor adecuado acercándolo a la parte frontal de la boquilla del quemador.
4. Una vez encendida la llama, retire el encendedor.

ADVERTENCIA: No encienda el soplete en áreas inflamables o peligrosas.

Utilización del soplete

1. Ajuste la llama utilizando el ajuste de la llama.
2. Después de cada tarea, coloque el ajuste de la llama al mínimo.
3. Apague el gas cerrando la válvula de la bombona de propano.

Mantenimiento

ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación, cierre todas las válvulas de gas y desconecte el soplete del suministro de gas. Deje que el soplete se enfríe.

- Limpie el inyector y la boquilla regularmente. Retire la boquilla y límpiela utilizando un compresor de aire.
- Inspeccione y compruebe regularmente que el soplete y todos los accesorios no estén dañados.

ADVERTENCIA: Nunca limpie la boquilla con alambre de acero ya que podría dañar el inyector e invalidar la garantía.

IT

Familiarizzazione con il prodotto

1. Bruciatore da 35 mm
2. Bocchetta
3. Controllo variabile
4. Impugnatura
5. Entrata gas
6. Bocchetta
7. Bruciatore da 25 mm
8. Bruciatore da 50 mm

Specifiche tecniche

Connettore: ..... G 3/8-19
Dimensioni del bruciatore: ..... 25, 35 e 50 mm di diametro
Combustibile: ..... Propano
Pressione di esercizio: ..... 0,5-4 Bar
Pressione di alimentazione (max): ..... 4 Bar
Temperatura della fiamma (max): ..... 1.500-1.800 °C
Valvola: ..... 4 vie
Portata del gas Max: ..... 3,8 kg/h

Come parte del nostro sviluppo continuo del prodotto, le caratteristiche dei prodotti Silverline possono essere modificate senza preavviso.

Applicazioni

Adatto per impianti idraulici, lavori edili, brasatura dolce, brasatura, sverniciatura, preriscaldamento e diserbatura.

ATTENZIONE: Questa scheda di sicurezza fornisce dei consigli di base sulle nome antinfortunistiche e il funzionamento della torcia. La formazione è fondamentale quando si utilizza la torcia per compiti specifici.

ATTENZIONE: Leggere sempre le istruzioni prima dell'uso.

Disimballaggio

Togliere con cura l'utensile dallo scatolo. Verificare di averlo disimballato completamente. Acquisire la necessaria familiarità con tutte le parti/funzionalità dell'utensile.

In caso di parti mancanti o danneggiate, sarà necessario far riparare o sostituire tali parti prima di utilizzare il prodotto

Preparazione

Bombole

- Le bombole devono essere collocate lontano da qualsiasi fonte di calore, in un luogo ben ventilato e devono stare in posizione eretta stabile
- NON posizionare la bombola in una fogna, canale sotterraneo o pozzetto di lavoro
- Prima di collegare un regolatore ad un bombola, assicurarsi sempre che le parti di accoppiamento sono pulite, prive di sporcizia e non danneggiate
- Il dado di raccordo del regolatore deve essere serrato a chiave sulla valvola della bombola. (Nota: la filettatura è sinistrorsa)
- Verificare che tutte le bombole di gas utilizzate siano conformi alle normative locali

Sicurezza della torcia a gas

- Utilizzare solo in aree ben ventilate. Spazi ristretti, quali scantinati e zone sotterranee, sono pericolosi e provocano l'accumulo di gas incombusto
- Non utilizzare la torcia in porte, corridoi o altri passaggi
- Quando lo si utilizza su tetti e altezze elevate è importante garantire che l'operatore e l'apparecchiatura siano sicuri e non possano cadere
- Spegnere l'alimentazione del gas quando è incustodito
- Quando si lavora con questo strumento, deve sempre essere a portata di mano un estintore con composto secco, ovunque ci si trovi
- Prestare attenzione alle superfici calde. Tenere la torcia unicamente per l'impugnatura
- Non tentare di modificare la torcia in qualsiasi modo o di aumentare le dimensioni del cannello
- Non indossare indumenti sciolti o larghi. Si raccomanda l'uso di guanti di sicurezza

Sicurezza d'uso

ATTENZIONE: È responsabilità dell'utilizzatore garantire l'uso sicuro della torcia. Le seguenti istruzioni antinfortunistiche sono puramente indicative, e non rappresentano un elenco completo dei pericoli potenziali.

ATTENZIONE: Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone con capacità fisiche o mentali ridotte, o che manchino di esperienza o di conoscenza di come utilizzarlo. Non deve essere utilizzato da bambini.

- Tenere lontani i bambini ed eventuali astanti durante l'azionamento di questo strumento
- NON permettere che questo strumento venga azionato da persone che non hanno familiarità con lo stesso o queste istruzioni
- NON puntare la torcia verso se stessi o gli altri
- NON utilizzare la torcia vicino a materiali, liquidi, solidi o gas infiammabili, e a materiali che possono infiammarsi accidentalmente, cioè legno, stoffa, plastica, ecc.
- NON puntare la torcia verso la bombola o i tubi del gas, e NON utilizzare la torcia per rimuovere il ghiaccio che può formarsi sulla bombola del gas
- NON riscaldare articoli che contengono materiali che possono diventare pericolosi quando riscaldati
- NON azionare la torcia quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcool, droghe o farmaci.
- NON toccare la torcia o il pezzo in lavorazione fino a quando tutte le parti non si siano raffreddate completamente dopo l'uso
- Se si hanno dei dubbi riguardanti la sicurezza d'uso di questo strumento, NON UTILIZZARLO <moved>
- Utilizzare sempre dispositivi di protezione individuale compresi occhiali e guanti protettivi

Regolatori

- Questo strumento deve essere utilizzato con un idoneo regolatore di propano; questi sono usualmente di colore rosso
- Controllare che la pressione di uscita del regolatore non superi la pressione nominale di questa torcia
- Controllare che il regolatore abbia una portata massima sufficiente grande per l'apparecchio

Flessibile

- Il tubo flessibile deve essere conforme a EN 559 o BS EN ISO 3821 – con connettori in ottone da G 3/8-19 con filettatura femmina sinistrorsa
- Collegare il tubo flessibile all'ingresso del gas (4) sull'impugnatura (3) e serrare con una chiave
- Controllare regolarmente il tubo flessibile e sostituirlo se usurato o danneggiato

Perdite

- Dopo aver collegato gli apparecchi/regolatori ecc., prima dell'uso assicurarsi che non ci siano perdite di gas. Il propano ha un odore caratteristico e di solito le perdite possono essere rilevate immediatamente
- Se si sospetta una perdita, spegnere tutte le fiamme libere e chiudere la valvola della bombola
- NON controllare le perdite con una fiamma libera, ma rintracciarle con l'olfatto e confermare mediante spazzolatura di liquido cercafughe (o una soluzione di sapone pulito come il detersivo per stoviglie) sopra il giunto sospettato
- Se le tenute di questa torcia sono danneggiate o si sono distrutte durante l'ispezione, non tentare di utilizzare lo strumento
- L'apparecchiatura non deve essere utilizzata fino a quando qualsiasi perdita non sia stata eliminata

Impostazione

Nota: Per assemblare la torcia è necessaria una chiave (non fornita).

1. Montare una delle bocchette (2) o (6) sulla torcia. (Una bocchetta ha un'apertura del getto più piccola, che emetterà un getto di gas più focalizzato a temperatura più alta, l'altro produce una fiamma più morbida a getto più ampio. Selezionare il getto della bocchetta corretto per l'operazione da eseguire)
2. Selezionare la dimensione corretta del bruciatore per la bocchetta montata e l'operazione da eseguire. Normalmente la bocchetta per un getto più intenso viene abbinata a un bruciatore più piccolo e il getto di fiamma più morbido ad un bruciatore più grande.

Istruzioni operative

Accensione della torcia

1. Aprire il gas sulla bombola e controllare che non vi siano perdite
2. Ruotare il controllo variabile (3) di circa un quarto di giro in senso antiorario per aprire il flusso di gas
3. Accendere il gas, utilizzando una candelina gas professionale, davanti al bruciatore
4. Una volta che la luce pilota della torcia si è accesa, spegnere e allontanare la candelina

ATTENZIONE: Non accendere la torcia con una fiamma libera.

Uso della torcia

1. Regolare la fiamma del bruciatore con il controllo variabile
2. Dopo l'uso, impostare il controllo variabile al livello minimo
3. Chiudere il gas sulla bombola

Manutenzione

ATTENZIONE: Prima di effettuare qualsiasi procedura di assistenza o manutenzione, chiudere tutti i rubinetti del gas e scollegare la torcia dall'alimentazione del gas. Permettere all'utensile di raffreddarsi.

- Di tanto in tanto la bocchetta del bruciatore può richiedere la pulizia. Rimuovere la bocchetta dalla torcia e soffiare aria compressa attraverso il corpo
- Ispezionare regolarmente la torcia e gli accessori per assicurarsi che le parti non siano usurate o danneggiate

ATTENZIONE: Non pulire la bocchetta con un sottile filo d'acciaio, in quanto ciò potrebbe allargare il foro dell'ugello, rendendolo di uso non sicuro e invalidandone la garanzia

NL

Productbeschrijving

1. 350 mm brander
2. Brander tuit
3. Gas controle knop
4. Handvat
5. Gas inlaat
6. Brander tuit
7. 25 mm brander kop
8. 50 mm brander kop

Specificaties

Aansluiting: ..... G3/8-19 linkshandige draad
Brander mondstuk: ..... 25, 35 en 50 mm diameter
Brandstof: ..... Propaan
Werkdruk: ..... 0,5-4 bar
Druktoevoer (Max): ..... 4 bar
Vlam temperatuur (Max): ..... 1500-1800°C
Ventiel: 4-weg
Maximale gasvloeiing: ..... 3,8 kg/u

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Doeleinden

Geschikt voor dakbedekking, stratenbouw, zacht solderen, verf verwijdering, voorverwarming en onkruid branden

WAARSCHUWING: Deze handleiding geeft basisadvies over de veiligheid bij, en het gebruik van de brander. Wanneer de brander voor specifieke werkzaamheden gebruikt wordt is training essentieel

WAARSCHUWING: Lees de handleiding voor gebruik volledig door

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt

Voorbereiding

Cilinders

- Cilinders horen weg van warmtebronnen, in een goed geventileerde ruimte en rechtop neergezet te worden
- Plaats cilinders nooit in een afvoerkanaal of werk gat
- Zorg ervoor dat onderdelen schoon en onbeschadigd zijn voordat de cilinders op een regulator worden aangesloten
- De verbindingsmoer hoort stevig op de brander tuit vastgedraaid te worden. (LET OP: linkse draad)
- Zorg ervoor dat de gebruikte gascilinder voldoet aan de lokale regulaties

Gasbrander veiligheid

- De brander mag enkel in goed geventileerde ruimtes gebruikt worden. Gesloten ruimtes als kelders en ondergrondse ruimtes zorgen voor een ophoping van niet-ontbrand gas
- Gebruik de brander niet in deuren en andere doorgangen
- Bij het gebruik op daken en hoogtes horen de brander en de gebruiker gezekerd te zijn zodat deze niet kunnen vallen
- Draai het gas uit wanneer de brander onbeheerd achter gelaten wordt
- Tijdens het gebruik van de brander houdt u te allen tijde een brandblusser in buurt
- Onderdelen van de brander worden tijdens gebruik erg heet. Houdt de brander enkel bij het handvat vast
- Probeer de brander niet aan te passen
- Draag geen losse kleding en accessoires. Het dragen van veiligheidshandschoenen is aangeraden

Veiligheid tijdens gebruik:

WAARSCHUWING: Het is de gebruikers verantwoordelijkheid de brander veilig te gebruiken. De volgende instructies zijn een leidraad en geen opsomming van mogelijke gevaren

WAARSCHUWING: De brander is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke bekwaamheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid. De brander mag niet door kinderen gebruikt worden

- Houd kinderen en omstanders tijdens het gebruik uit de buurt van de brander
- Personen onbekend met de instructies of het gebruik van de brander mogen deze niet gebruiken
- Richt de brander niet op uzelf of anderen
- Gebruik de brander niet in de buurt van brandbare materialen, vloeistoffen of gassen en materialen die plots kunnen ontbranden als hout, plastic etc.
- Richt de brander niet op de gascilinder of slangen en gebruik de brander niet voor het verwijderen van mogelijk gevormd ijs op de gascilinder
- Verwarm geen materialen die een mogelijk gevaar vormen wanneer verhit
- Gebruik de brander niet wanneer vermoeid of onder de invloed van alcohol, drugs of andere verdovende middelen
- Raak de brander of het werkstuk niet aan tot deze volledig zijn afgekoeld
- Wanneer u enigszins twijfelt over de juiste gebruikswijze van de brander, gebruikt u de brander niet
- De juiste beschermende uitrusting waaronder een veiligheidsbril en beschermende handschoenen hoort te allen tijde gedragen te worden

Regulators

- De brander hoort gebruikt te worden met een geschikte propaanregulator (normaal gesproken rood gekleurd)
- Controleer of de uitgaande druk, de maximale druk van de brander niet overschrijd
- Controleer of de gasstroming van de regulator groot genoeg is voor de uit te voeren werkzaamheden

Slang

- Gebruik EN559 of BS EN ISO 3821 – 2 MPa slangen met een G3/8-19 aansluiting met een vrouwelijke linkse schroefdraad
- Sluit de slang op de gasinlaat (4) op het handvat (3) aan en draai deze goed vast
- Inspecteer de slang regelmatig en vervang wanneer nodig

Lekkages

- Na het aansluiten van de brander controleert u op lekkages. Propaangas heeft een aparte geur en een lekkage wordt normaal gesproken direct ontdekt
- Doof bij een lekkage alle open vlammen en sluit de cilinder af
- Controleer niet op lekkages met behulp van een naakte vlam. Gebruik uw neus bij de detectie en wanneer een lekkage wordt vermoed controleert u dit met behulp van een detectievloeistof (of zeepoplossing als afwasmiddel)
- Gebruik de brander bij een lekkage niet

Gebruiksinstructies

Het aansteken van de brander

1. Schakel de gasstroom op de cilinder in en controleer op lekkages
2. Draai de controle knop (2) een kwart slag linksom om de glasstroom te starten
3. Steek het gas met gebruik van een professionele ontbrander aan
4. Wanneer het werk voltooid is draait u de controle knop volledig rechtsom om het gas af te sluiten en de vlam te doven

Montage

Let op: Het gebruik van een moersleutel is vereist

1. Sluit een van de brander tuiten (2-6) op de brander aan. (Een van de tuiten heeft een smallere opening wat zorgt voor een smallere en krachtigere vlam. De andere tuit produceert een bredere zachtere vlam. Selecteer de tuit, geschikt voor het uit te voeren werk)
2. Selecteer de benodigde brander kop. Normaal gesproken gebruikt u de intense tuit voor een kleinere brander kop en de zachtere vlam voor een grotere brander kop

Gebruiksinstructies

Het aansteken van de brander

1. Draai de gascilinder open en controleer op lekkages
2. Draai de controle knop (3) een kwart slag rechtsom om de toevoer te starten
3. Steek het gas met een professionele ontbrander, voor de brander kop aan
4. Wanneer het gas ontbrandt, dooft u de ontbrander

WAARSCHUWING: Steek de brander niet met een open vlam aan

Het gebruik van de brander

1. Pas de brander vlam met behulp van de controle knop (3) aan
2. Zet de controle knop (3) na gebruik op de laagste stand
3. Draai de gasstroom op de cilinder uit

Onderhoud

WAARSCHUWING: Voordat enig onderhoud wordt uitgevoerd horen alle gasaansluitingen afgesloten te worden en hoort de brander van de gasbron ontkoppeld te worden. Laat de brander afkoelen

- De brander kop en injector horen van tijd tot tijd schoongemaakt te worden. Verwijder brander kop van de brander en maak deze met perslucht schoon
- Controleer de brander en accessoires regelmatig op beschadigingen en slijtage

WAARSCHUWING: Maak de injector niet met een staalborstel schoon. Het gat in de injector kan vergoot worden waardoor het gebruik onveilig wordt en de garantie ontkracht wordt

PL

Opis produktu

1. Palnik 35 mm
2. Dysza
3. Pokrętło zaworu
4. Rękojeść
5. Złączka G3/8-19
6. Dysza
7. Palnik 25 mm
8. Palnik 50 mm

Dane techniczne

Przyłącze: ..... G3/8"-19 z lewym gwintem
Rozmiary palników: ..... o średnicy 25, 35 i 50 mm
Paliwo: ..... Propan
Ciśnienie pracy: ..... 0,5-4 bar
Ciśnienie zasilania (maks.): ..... 4 bar
Temperatura płomienia (maks.): ..... 1500-1800 °C
Zawór: ..... 4 kierunkowy
Maksymalne natężenie przepływu gazu: ..... 3,8 kg/h

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów, dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Aplikacja

Narzędzie przeznaczone w hydraulice, pracach budowlanych, miękkim spawaniu, usuwaniu farby oraz chwastów.

OSTRZEŻENIE: Niniejsza instrukcja zawiera podstawowe informacje na temat bezpieczeństwa i obsługi palnika. Szkolenie jednak jest niezbędna częścią w celu obsługi palnika do konkretnych zadań.

OSTRZEŻENIE: Zawsze nalezy przeczytać instrukcje przed rozpoczęciem użycia.

Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA KORZYSTANIA Z PALNIKÓW GAZOWYCH

- Stosować tylko w pomieszczeniach dobrze wentylowanych. Ciasne przestrzenie jak np.: piwnice, czy podziemia są niebezpieczne gdyż powodują akumulację niespalonego gazu .
- Nie wolno używać palników w bramach, przejściach i innych .
- Podczas stosowania narzędzia na dachach, podwyższonych wysokościach należy się upewnić, że operator jak i urządzenie są zabezpieczone przed upadkiem .
- Należy wyłączyć dopływ gazu za każdym razem, kiedy narzędzie pozostaje bez nadzoru.
- Gaśnica typu suchego zawsze powinna być w zasięgu ręki, we wszystkich pomieszczeniach gdzie palnik gazowy jest użytkowany.
- Należy uważać na gorące powierzchnie, trzymać palnik tylko za uchwyt.
- Nie wolno dokonywać próby modyfikacji palnika w jakikolwiek sposób, bądź próby zwiększenia dyszy palnika.
- Nie należy nosić luźnej bądź źle dopasowanej odzieży. Zaleca się także noszenie rękawic ochronnych .

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIE: Odpowiedzialnością operatora jest upewnienie się o zasadach bezpiecznego korzystania z palników gazowych. Poniższe wskazówki są tylko wskazówkami bezpiecznego korzystania z narzędzia, a nie wykazem potencjalnych zagrożeń.

OSTRZEŻENIE: Niniejsze narzędzie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby z ograniczeniami fizycznymi lub umysłowymi, czy też brakiem doświadczenia lub wiedzy na temat operowania narzędziem. Urządzenie nie może być użytkowane przez dzieci.

- Nie wolno dopuszczać dzieci ani innych osób postronnych podczas użytkowania narzędzia.

UWAGA: Niektóre element narzędzia mogą być bardzo gorące. Należy trzymać dzieci z daleka od narzędzia!

- NIE WOLNO pozwolić osobom, które nie zapoznały się z instrukcją na użytkowanie narzędzia.
- NIE WOLNO celować palnikiem w swoją ani innych osób stronę.
- NIE WOLNO stosować palinka w pobliżu łatwopalnych materiałów, cieczy, ciał stałych, gazów oraz materiałów, które mogą przypadkowo zapłonąć, jak np. drewno, szmatka, czy plastik itp.
- NIE WOLNO celować palnika w stronę butli gazowej bądź węża, a także NIE WOLNO stapiać lodu, które zebrał się na butli gazowej.
- NIE WOLNO podgrzewać przedmiotów, które mogą stanowić niebezpieczeństwo podczas podgrzewania .
- NIE WOLNO użytkować narzędzia w stanie zmęczenia bądź będąc pod wpływem alkoholu, narkotyków bądź leków.
- NIE WOLNO dotykać urządzenia dopóki wszystkie elementy nie ostygną po zakończonej pracy.
- W razie wątpliwości bezpiecznego użytkowania z urządzenia NIE WOLNO GO UŻYWAĆ.
- Zawsze należy używać osobiste wyposażenie ochronne w tym okulary ochronne i rękawice.

PRZYGOTOWANIE

BUTLE Z GAZEM

- Butle z gazem muszą być zlokalizowane z dala od źródła ciepła.
- Nie należy wkładać butli z gazem do kanalizacji lub jakichkolwiek otworów.
- Zawsze przed podłączeniem reduktora do butli z gazem, należy upewnić się, że: elementy są czyste, nie zawierają jakichkolwiek zanieczyszczeń, są nieuszkodzone.
- Śruba reduktora do gazu propan, musi być dokręcona kluczem do zaworu butli (UWAGA: gwint lewy).
- Należy się upewnić, że butle z gazem są wykorzystywane zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

REDUKTORY CIŚNIENIA GAZU

- Urządzenie to musi być używane zgodnie z jego przeznaczeniem, reduktory ciśnienia gazu są zazwyczaj dostępne w kolorze czerwonym.
- Należy skontrolować czy natężenie ciśnienia wylotowego reduktora nie przekracza natężenia ciśnienia znamionowego palnika.
- Należy skontrolować czy maksymalny przepływ gazu reduktora ciśnienia jest wystarczający aby podłączyć do niego palnik.

WĄŻ

- Wąż musi być zgodny ze standardem EN559 – 2 MPa, a także musi być wyposażony w konektor G3/8-19 z lewym gwintem.
- Należy podłączyć węża do złączki (5) na rękojeści (4), a następnie dokręcić kluczem.
- Należy regularnie skontrolować węża, w przypadku stwierdzenia uszkodzenia należy wymienić na nowy.

WYCIEKI

- Po podłączeniu urządzeń (reduktora, butli i palnika), należy upewnić się przed użyciem czy nie ma jakichkolwiek wycieków gazu. Gaz propan ma charakterystyczny zapach, i wycieki mogą być zwykle wykryte natychmiast.
- Jeśli podejrzewa się wyciek gazu, należy zgasić wszystkie płomienie, i zakręcić zawór butli.
- NIE WOLNO sprawdzać szczelności przy użyciu płomienia. Należy zlokalizować wyciek gazu za pomocą węchu, i potwierdzić go poprzez pokrycie roztworem wody z mydłem lub z płynem do mycia naczyń.
- Jeśli uszczelki są uszkodzone lub zaginęły podczas kontroli, NIE WOLNO używać urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia dopóki wyciek nie zostanie wyeliminowany.

KONFIGUROWANIE

UWAGA: Do montażu palnika jest wymagany klucz (nie dołączony do zestawu).

1. Należy zamontować odpowiednią z dysz (2 i 6) do palnika (jedna z dysz ma mniejszy otwór, który będzie wytwarzał skoncentrowany płomień o większej temperaturze, inne będą wytwarzać szerszy delikatny płomień. Należy dostosować odpowiednią dyszę do wykonywanej pracy.
2. Należy wybrać odpowiedni rozmiar dyszy do wykonywanej pracy. Zazwyczaj bardziej intensywne strumienie ognia dyszy wytwarzają mniejsze palniki. Większe palniki wytwarzają miękki płomień.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

ODPALANIE PALNIKA

1. Należy odkręcić pokrętło zaworu na butli z gazem, a następnie sprawdzić czy nie ma żadnych wycieków.
2. Następnie należy odkręcić pokrętłem zawór na rękojeści palnika (3), ćwierć obrotu aby otworzyć dopływ gazu.
3. Należy zapalić palnik, używając profesjonalnego gazowego zapalnika.
4. Po odpaleniu palnika, należy zgasić zapalnik i odstawić w bezpieczne miejsce.

UŻYCIE PALNIKA

1. W przypadku małego płomienia palnika, należy wyregulować go odkręcając/zakręcając pokrętło zaworu (2).
2. Po zakończeniu pracy palnika, należy ustawić pokrętło zaworu na rękojeści palnika do minimalnego poziomu.
3. Następnie należy zakręcić pokrętło zaworu na butli z gazem.

CZYSZCZENIE

UWAGA: Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności serwisowych i konserwacyjnych, należy zakręcić wszystkie kurki gazu i odłączyć palnik od przewodów dostarczających gaz.

- Co jakiś czas dysza palnika może wymagać czyszczenia.
- Należy regularnie skontrolować palnik i jego akcesoria pod kątem zużycia i uszkodzeń.

UWAGA: NIE WOLNO czyścić dyszy palnika używając szczotek z cienkiego drutu stalowego, może powiększyć otwór w dyszy, czyniąc go niebezpiecznym w użytkowaniu i unieważni to gwarancję.

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Zestaw nadaje się do lutowania, montażu rur, podgrzewania i usuwania farby.